



財與色的誘惑

THE TEMPTATION OF MONEY AND SEX

基督徒生活講座之十七以弗所書 5:3-7

2007年7月1日，王文堂牧師



以弗所書 Ephesians 5:3-4

- 至於淫亂，並一切污穢，或是貪婪，在你們中間連提都不可，方合聖徒的體統。淫詞、妄語和戲笑的話都不相宜，總要說感謝的話。
- But among you there must not be even a hint of sexual immorality, or of any kind of impurity, or of greed, because these are improper for God's holy people. Nor should there be obscenity, foolish talk or coarse joking, which are out of place, but rather thanksgiving.



以弗所書 Ephesians 5:5

- 因為你們確實地知道，無論是淫亂的，是污穢的，是有貪心的，在基督和神的國裡都是無分的。有貪心的，就與拜偶像的一樣。
- For of this you can be sure: No immoral, impure or greedy person--such a man is an idolater--has any inheritance in the kingdom of Christ and of God.



正常的基督徒生活 The Normal Christian Life

- 不合體統的三件事 Three improper things to do:
 1. 淫亂 sexual immorality, fornication
 2. 污穢 uncleanness, impurity
 3. 貪婪 greed, holding more



正常的基督徒生活 The Normal Christian Life

➤ 不相宜的三類話 Three out-of-place words to say:

1. 淫詞 obscenity：穢話
2. 妄語 foolish talk：胡說
3. 戲笑的話 coarse joking：亂開玩笑



正常的基督徒生活 The Normal Christian Life

➤ 與神國無分的三種人 Three kinds of people who have no part in the Kingdom of God:

1. 淫亂的人 sexually immoral person
2. 污穢的人 impure person
3. 貪心的人 covetous person



正常的基督徒生活 The Normal Christian Life

- 說感謝的話 speaking words of thanksgiving
 - 感謝的對象是神 the object of thanksgiving is God
 - 以神所賜的為滿足 be content with what God gives you
- 做合乎聖徒體統的事 do things that befits saints
 - 能夠榮耀神的事 things that glorify God
 - 能夠造就教會的事 things that edify church
 - 能夠帶給自己幸福的事 things that bless you



關於性 Regarding Sex

- 認識性：性是神的創造，是生養的方法
Understanding sex: Sex is God's creation, means of reproduction
- 性的正用：異性之間，婚姻之內 The rightful use of sex: between different sex, within marriage
- 性的濫用：同性之間，婚姻之外 The abuse of sex: between same sex, outside marriage
- 性的誘惑：淫亂，上癮 The temptation of sex: adultery, addiction



誘惑的步驟

Steps of temptation

1. 接觸 contact
2. 吸引 attraction
3. 接受 acceptance
4. 參與 participation
5. 沉溺 addiction
6. 隔離 separation
7. 毀滅 destruction



如何勝過誘惑

How to overcome temptation

1. 親近神 intimacy with God
2. 遠離罪 alienation with sin



關於財 Regarding Money

- 認識錢財：錢財是神的供應，是生活的方法
Understanding money: Money is God's provision, means of living
- 財的正用：生活，慈惠，奉獻
The rightful use of money: daily living, benevolence, offering
- 財的濫用：揮霍，吝嗇，斂聚
The abuse of money: indulgence, stinginess, holding
- 財的誘惑：貪心，貪心就與拜偶像一樣
The temptation of money: greed. A greedy person is an idolater



關於生活中的贗品

Regarding the impostors in life

- 認識贗品：不要被人虛浮的話欺哄
Recognize the impostors: do not be deceived
- 處理贗品：不要與他們同夥
Deal with the impostors: do not get involved



如何成為一位基督徒

How to become a Christian

- A. Admit 承認自己是一個罪人
- B. Believe 心裡相信耶穌從死裡復活
- C. Confess 口裡認耶穌為主